



## Karta Charakterystyki Produktu

Zgodna z Dyrektywami 453/2010/WE, 1907/2006/WE (REACH) oraz 1272/2008/WE (CLP-GHS)

Przygotowano: 10.11.2015  
Ostatnia aktualizacja: 30.08.2017  
Najnowsze wyd. 03.01.2023  
Wersja: nr 4

### 1. Oznaczenie Substancji / Preparatu i Przedsiębiorstwa / Przedsięwzięcia

#### 1.1. Identyfikacja substancji / preparatu

Nazwa: **Triumf Ultra Weiss** detergent w postaci żelu w kapsułce przeznaczony do białych rzeczy

#### 1.2. Stosowanie substancji / preparatu:

Główne zastosowanie: detergent piorący

Preparat należy stosować zgodnie z jego dopuszczonym użytkowaniem, nie zaleca się otwierania kapsułek ani stosowania kapsułek do prania ręcznego

#### 1.3. Identyfikacja przedsiębiorstwa / przedsięwzięcia:

Nazwa Przedsiębiorstwa: GTG Hansa GmbH

Adres: Am Seehang 27, 44263 Dortmund, Niemcy

Tel.: +48 500 100 130 e-mail: [contact@gtg-hansa.de](mailto:contact@gtg-hansa.de)

#### 1.4. Tel. awaryjne w przypadku zatrucia

Ogólny nr tel. awaryjnego: 112

GIZ-Nord Poison Center (Robert Koch Str.40, 37075 Göttingen, Nidersaschen, Niemcy) Tel.:

+49 551 19 240 e-mail: [giznord@giz-nord.de](mailto:giznord@giz-nord.de)

### 2. Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja

Zagrożenia klasyfikowane zgodnie z Dyrektywą 1272/2008/WE: Niebezpieczna mieszanka H 319, powoduje poważne podrażnienie oczu, Sklasyfikowana, jako substancja niebezpieczna (2 kat.)

#### 2.2. Symbole na opakowaniu: Zgodnie z Dyrektywą 1272/2008/WE

Ostrzeżenia: H319 Działa drażniąco na oczy.

**Środki Zapobiegawcze:**

- P102 Chronić przed dziećmi.
- P264 Dokładnie umyć ręce po użyciu.
- P270 Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.
- P273 Unikać uwolnienia do środowiska.
- P280 Stosować rękawice ochronne odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy

**Środki prewencyjne:**

- P301 + P312 W przypadku połknięcia: Zadzwonić do OŚRODKA LECZENIA ZATRUĆ lub wezwać lekarza, jeżeli czujesz się źle. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.
- P305 + P351 + P338: W przypadku dostania się do oczu: ostrożnie płukać wodą przez kilka minut; Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
- P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.
- P330 Wypłukać usta
- P337 + P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: zasięgnąć porady i zgłosić się pod opiekę lekarza.
- P321 Zastosować określone leczenie (patrz. etykieta)
- P362 Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
- P501 Zawartość/pojemnik usuwać do odpadów niebezpiecznych.

**Symbol zagrożenia:**



GHS07

**2.3. Inne zagrożenia**

Ryzyko pożaru: Średnie ryzyko pożaru, nie zapala się łatwo.

Klasa zagrożenia pożarem: „C”. Zagrożenie dla zdrowia ludzkiego: Podrażnia oczy Ryzyko dla środowiska: Brak ryzyka skażenia środowiska w przypadku prawidłowej obsługi i składowania. Unikać przypadkowego uwolnienia do środowiska.

**3. Skład / Informacje o składnikach**

3.1. **Substancje:** Produkt jest klasyfikowany jako mieszanka wg 1272/2008WE.

### 3.2. Mieszanki:

Komponent	Nr CAS	Zawartość w %	Nr ECS:	Zagrożenie 1272/2008 WE
Alkylbenzenesulfonic acid monoethanolamine salt (kwas	068910-32-7	2 - 30	272-734-1	H 319 P 264, P 280 P 305+P 351+P 338
alkilobenzenosulfonowy, Monoethanolamine oleate (oleinian monoetanoloaminy)	2272-11-9	5 - 24	218-878-0	P337+P313H 319 P 264, P 280 P 305+P 351+P 338
Ethoxylated fatty alcohol (etoksylan alkoholu tłuszczowego)	66455-14-9	5 - 20	500-165-3	P337+P313H 302 P264, P270, P301 + P312, P330, P501 H 319 P264, P280, P305 + P351 + P338 P310

## 4. Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy:

Szybkość udzielenia i kompetencje osób udzielających pierwszej pomocy mogą ograniczyć wystąpienie i poziom symptomów

Ogólnie: Osoby narażone na kontakt powinny zostać wyniesione z terenu zagrożenia i wyprowadzone na świeże powietrze lub do dobrze wentylowanego pomieszczenia; należy zapewnić pomoc medyczną po udzieleniu pierwszej pomocy. Osób nieprzytomnych nie można zmuszać do picia i nie wolno prowokować wymiotów. Wdychanie: mało prawdopodobne; w przypadku, gdy dojdzie do zatrucia na skutek wdychania wynieść ofiarę na świeże powietrze.

Kontakt z oczami: płukać oczy przez 15 min. dużą ilością wody, w międzyczasie poruszając powiekami i gałkami ocznymi. W przypadku uskarżania się na inne objawy udać się do specjalisty.

Kontakt ze skórą: po zdjęciu skażonej odzieży zdjąć zanieczyszczoną odzież i buty

Spożycie: najpierw przepłukać usta a następnie wypić dużą ilość wody. W przypadku uskarżania się na inne objawy udać się do specjalisty.

### 4.2. Bardziej ostre i opóźnione objawy:

Nieprzyjemny smak w przypadku spożycia, ból żołądka po 1-4 godz., krwawienie z nosa, letarg.

### 4.3 Bezwzględna pomoc medyczna i specjalne leczenie:

W przypadku podejrzenia zatrucia lub wystąpienia objawów zatrucia, bezzwłocznie wezwać pomoc medyczną i pokazać lekarzowi etykietę i Kartę Charakterystyki Produktu dla preparatu. Uwagi dla lekarza: leczyć symptomy

## 5. Środki ochrony przeciwpożarowej

Klasa zagrożenia pożarowego: „C”.

Punkt zapłonu: nie zdefiniowano na oryginalnym opakowaniu (punkt zapłonu nasączonej poduszki powyżej >55 °C (w przestrzeniach zamkniętych) i >100 °C (na przestrzeniach otwartych)) Temperatura spalania 400 °C.



#### **5.1. Dopuszczalne środki gaśnicze:**

pianka odporna na działanie alkoholu, dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>), wodorowęglan sodu (NaHCO<sub>3</sub>), piasek, dolomit

#### **5.2. Specjalne ryzyka wynikające z charakteru produktu lub preparatu:**

dwutlenek węgla, tlenek węgla, kwas octowy (CH<sub>3</sub>COOH), NO<sub>x</sub>

#### **5.3. Wyposażenie przeciwpożarowe strażaków:**

Nie wolno pozostawać na terenie zagrożenia bez korzystania z maski tlenowej.

### **6. Środki w sytuacji przypadkowego uwolnienia do środowiska**

#### **6.1. Środki ochrony osobistej, procedura awaryjna:**

Unikać kontaktu z oczami i skórą, konieczne jest stosowanie środków ochrony osobistej (rękawice gumowe lub plastikowe, okulary ochronne).

#### **6.2. Środki ochrony środowiska:**

Nie wolno dopuszczać do uwolnienia preparatu do studzienki ściekowej lub wód gruntowych.

#### **6.3. Metody i sposoby zbierania (uwolnionego) produktu i dekontaminacja:**

Zebrać rozlany produkt, użyć piasku do zebrania pozostałości. Usunąć skażoną glebę. Traktować zebrany preparat, piasek użyty do zebrania skażenia jak odpady niebezpieczne.

#### **6.4. Odniesienia do innych sekcji: brak**

### **7. Składowanie i obsługa**

#### **7.1. Środki ostrożności w trakcie obsługi:**

Przechowywać w chłodnym i suchym (0 - 40 °C) miejscu, z dala od produktów żywnościowych.

Detergent w kapsułkach nie powoduje skażenia. Kapsułki rozpuszczają się w wodzie, w związku z tym, w momencie składowania nie mogą mieć kontaktu z wodą.

#### **7.2. Niewłaściwe warunki przechowywania:**

Trzymać z daleka od materiałów łatwopalnych, nie palić tytoniu.

#### **7.3. Specjalne zastosowanie:**

produkt jest detergentem piorącym pakowanym w kapsułki rozpuszczane w wodzie. W trakcie użytkowania: umieścić produkt bezpośrednio w pralce między ubraniami.

### **8. Ochrona Osobista / Ochrona przed kontaktem z substancją**

#### **8.1. Parametry, które należy sprawdzać / Limity narażenia: Nie wskazano**

#### **8.2. Kontrola narażenia:**

Nienaruszone kapsułki nie powodują ryzyka kontaktu z substancją. Unikać rozcinania i nakłuwania kapsułek.

Produkt rozpuszcza się w wodzie, unikać przypadkowego rozpryskiwania wody i dotykania kapsułek mokrymi rękami.

Unikać kontaktu z preparatem; pozostawać ostrożnym; przestrzegać zasad higieny i bezpieczeństwa pracy z środkami chemicznymi. Zwraca się szczególną uwagę, że w przypadku przedostania się do oczu, preparat powoduje podrażnienie oczu.

**Środki ostrożności, urządzenia ochronne:**

Środki techniczne: Przestrzegać ogólnych środków ostrożności w zakresie obsługi środków chemicznych

Środki higieny: W trakcie obsługi produktu nie palić, nie jeść i nie pić

**Urządzenia do ochrony osobistej:**

Ochrona dróg oddechowych: Nie jest niezbędna, unikać wdychania preparatu

Ochrona oczu/twarzy: Unikać kontaktu z oczami, używać okularów ochronnych podczas obsługi lub dekontaminacji dużych ilości. Ochrona skóry: nie jest konieczna

Środki ochrony zdrowia: Skażoną odzież zdjąć bezzwłocznie. Myć ręce i twarz po kontakcie z preparatem.

**8.3. Ochrona środowiska:**

Przestrzegać instrukcji obsługi i magazynowania. Przechowywać duże ilości w miejscu, które znajduje się z dala od wód bieżących, gleby i studzienek ściekowych.

**9. Właściwości Fizyczne i Chemiczne****9.1. Informacje dotyczące podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych:**

Stan fizyczny: ciecz pakowana w plastikowe kapsułki

Kolor: kolorowe

Zapach: typowy dla preparatu, perfumowany

**9.2. Pozostałe informacje:**

Punkt zapłonu (P-M): Brak informacji w oryginalnym opakowaniu (punkt zapłonu materiału wypełniającego >55°C w worku plastikowym) Lepkość: 1,0 g cm<sup>-3</sup> (przy + 15°C) Rozpuszczalność w wodzie: rozpuszczalny

PH: około 8

Rozpuszczalność: Rozpuszcza się w wodzie bez ograniczeń

Właściwości wybuchowe: niewybuchowe w oryginalnym opakowaniu

Właściwości utleniające: brak utleniania się

**10. Stabilność i Reakcyjność**

10.1. **Możliwość reakcji:** nietypowa

**10.2. Stabilność chemiczna:**

stabilny w normalnych warunkach i przy prawidłowym sposobie obsługi (zob. Sekcja 7)

10.3. **Możliwe reakcje niebezpieczne:** Brak znanych reakcji niebezpiecznych

10.4. **Warunki, których należy unikać:** ciepło, zapłon



10.5. **Materiały niekompatybilne:** woda (w trakcie składowania), mocno utleniające materiały

10.6. **Niebezpieczne produkty rozkładu:** brak w przypadku sugerowanych zastosowaniach

## 11. Informacje o toksyczności

### 11.1. Informacje o toksycznym wpływie:

Nie wykonano badań toksykologicznych. Klasyfikacja toksykologiczna została wykonana wyłącznie w zakresie komponentów zgodnie z dyrektywami 1999/45/WE i 44/2000. EuM. Wartość LD<sub>50</sub> substancji niebezpiecznych, szczur, doustnie 1.000 - 2.000 mg/bwkg.

Efekty narażenia:

Spżycie: (duża ilość) podrażnienie błon śluzowych i żołądka

Kontakt z oczami: może powodować podrażnienie

## 12. Informacje dotyczące toksyczności

12.1. **Toksyczność:** brak dostępnych informacji.

### 12.2. Uporczywość, degradowalność:

aktywne substancje powierzchniowo czynne są zgodne z procesem rozkładu biologicznego dla substancji myjących, o którym mowa w 648/2004/WE. Dane są dostępne dla upoważnionych organizacji w państwach członkowskich i dostępne dla takich organizacji i producentów środków myjących w przypadku wystosowania bezpośredniego zapytania.

12.3. **Zdolność do bio-akumulacji:** nie wskazano

12.4. **Mobilność w glebie:** nie wskazano

12.5. **Ocena PBT/vPvB:** preparat nie zawiera żadnych materiałów PBT/vPvB

12.6. **Inny szkodliwy wpływ:**

w przypadku prawidłowej obsługi nie oczekuje się żadnych problemów.

## 13. Utylizacja i dezaktywacja

### 13.1. Metody utylizacji odpadów:

Nie wolno mieszać z odpadami komunalnymi, nie wolno wylewać do rzek, studzienek ani gleb. Pozostałości preparatu, produktów przeterminowanych i zanieczyszczonych należy spalić w kontrolowanych warunkach zgodnie z 72/2013 VM. Kod EWC: 20 01 29\*

## 14. Informacje o transporcie

14.1. **Numer UN:** Nie wskazano

14.2. **Wskazanie odpowiednich środków transportu wg (zasad) Narodów Zjednoczonych:** nie wskazano.

14.3. **Klasyfikacja zagrożeń we czasie transportu:**



nie podlega pod ADR/RID/ADN (LD50 per os >200 mg/bwkg, biodegradowalny, woda bieżąca LC50 > 1 mg dm (-3))

**14.4. Grupa opakowań:** nie wskazano

**14.5. Ryzyko środowiskowe:**

Przestrzegać instrukcji obsługi i magazynowania. Przechowywać duże ilości w miejscu, które znajduje się z dala od wód bieżących, gleby i studzienek ściekowych.

**14.6. Specjalne środki ostrożności dla użytkowników końcowych:** nie wskazano

**14.7. Transport luzem zgodnie z kodeksem IBC MARPOL 73/78 II. Uzupełnienie:** nie wskazano

## **15. Informacje dotyczące regulacji prawnych**

**15.1. Prawa i przepisy w zakresie bezpieczeństwa, medycyny i ochrony środowiska, których należy przestrzegać odnośnie produktów i preparatu:**

Bezpieczeństwo pracowników: XCIII. Ustawa z 1993 r. w sprawie bezpieczeństwa pracowników oraz stosowne rozporządzenia.

Materiały niebezpieczne: XXV. Ustawa z 2000 r. w sprawie bezpieczeństwa chemicznego, 44/2000 i 41/2000 EuM - rozporządzenie KoM

Utylizacja odpadów: CLXXXV. Ustawa z 2012 r. w sprawie materiałów odpadowych, 72/2013. Rozporządzenie VM.

Ochrona przeciwpożarowa: XXXI. Ustawa z 1995 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej i strażaków, 28/2011. Rozporządzenie BM.

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Zgodnie z rozporządzeniem 1272/2008/WE, ocena bezpieczeństwa chemicznego nie jest konieczna w dla mieszanek, a jedynie dla poszczególnych substancji.

## **16. Pozostałe Informacje**

Pakiet produktu rozpuszczalnego w wodzie zawiera substancję BITREX™, która w ustach w czasie 6 sekund wywołuje odruch wymiotny.

Powyższe informacje opierają się o nasz obecny stan wiedzy i dotyczą konkretnego produktu. Opisują produkt wyłącznie pod kątem bezpieczeństwa i nie gwarantuje się właściwości produktu. Opis nie zastępuje specyfikacji produktu. Karta charakterystyki nie stanowi o żadnym prawnym zobowiązaniu lub odpowiedzialności względem użytkownika oraz z tytułu konsekwencji niewłaściwego stosowania produktu w jakichkolwiek warunkach.